

## 1. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata **2024. január 29-én** (hétfő) **16.30 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:**     **Hering Mária**                     elnök  
                          **Hosu Constanta**             elnökhelyettes

### A Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából  
**Már Csilla Beatrix**             osztályvezető  
**Szilágyi Tünde**                 titkár

### Hering Mária elnök:

Köszönti a megjelenteket és megállapítja a testület határozatképességét.

Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalását, melyre szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete a 2024. január 29-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Az ÚjbudaRÖ 2023. évi költségvetésének módosítása*
- 2. Az ÚjbudaRÖ 2024. évi Munkatervének megtárgyalása*
- 3. Az ÚjbudaRÖ 2024. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása*
- 4. Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### 1/2024. (I.29.) ÚjbudaRÖ határozata

Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete a 2024. január 29-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az ÚjbudaRÖ 2023. évi költségvetésének módosítása
2. Az ÚjbudaRÖ 2024. évi Munkatervének megtárgyalása
3. Az ÚjbudaRÖ 2024. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása
4. Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása

## **1. Napirendi pont** **Az ÚjbudaRÖ 2023. évi költségvetésének módosítása**

**Hering Mária elnök:**

Szavazásra teszi fel az előterjesztéssel kapcsolatos határozati javaslatot:

*Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚjbudaRÖ 2023. évi költségvetését - 2023. december 29-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:*

- *A bevételek oldalán a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 20.319,- Ft-tal.*
- *A kiadások oldalán a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát szintén megemeli 20.319,- Ft-tal.*

*Fentiek alapján a 2023. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:*

*Kiadások összesen: 2.464.475,- Ft*

*Bevételek összesen: 2.464.475,- Ft*

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **2/2024. (I.29.) ÚjbudaRÖ határozata**

*Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚjbudaRÖ 2023. évi költségvetését - 2023. december 29-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:*

- *A bevételek oldalán a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 20.319,- Ft-tal.*
- *A kiadások oldalán a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát szintén megemeli 20.319,- Ft-tal.*

*Fentiek alapján a 2023. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:*

*Kiadások összesen: 2.464.475,- Ft*

*Bevételek összesen: 2.464.475,- Ft*

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke*

## **2. Napirendi pont**

### **Az ÚjbudaRÖ 2024. évi Munkatervének megtárgyalása**

#### **Hering Mária elnök:**

Rövid áttekintést követően, szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő 2024. évi Munkaterv elfogadására vonatkozó határozati javaslatot az alábbiak szerint:

*Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚjbudaRÖ 2024. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.*

*Határidő: 2024. január 29.*

*Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testületének 3/2024. (I.29.) számú határozata az önkormányzat 2024. évi Munkatervéről:**

Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚjbudaRÖ 2024. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

## **3. Napirendi pont**

### **Az ÚjbudaRÖ 2024. évi költségvetés-tervezetének elfogadása**

#### **Hering Mária elnök:**

Az előterjesztésben szereplők szerint szavazásra teszi fel a tiszteletdíjak megállapítására vonatkozó alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚjbudaRÖ képviselői részére – a 2024. évre vonatkozóan (január 1-től szeptember 30-ig) – tiszteletdíjat állapít meg a 2024. évi költségvetése terhére az alábbiak szerint:*

*Hering Mária elnök részére: 47.000,- Ft/hó*

*Hosu Constanta elnökhelyettes részére: 30.000,- Ft/hó*

*Határidő: 2024. január 29.*

*Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **4/2024. (I.29.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete úgy

határoz, hogy az ÚjbudaRÖ képviselői részére – a 2024. évre vonatkozóan (január 1-től szeptember 30-ig) - tiszteletdíjat állapít meg a 2024. évi költségvetése terhére az alábbiak szerint:

Hering Mária elnök részére: 47.000,- Ft/hó  
Hosu Constanta elnökhelyettes részére: 30.000,- Ft/hó

Határidő: 2024. január 29.  
Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

### **Hering Mária elnök:**

Ezt követően szavazásra teszi fel a mellékelt előterjesztésben szereplő 2024. évi költségvetés-tervezet elfogadását az alábbiak szerint:

*Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Román Önkormányzata 2024. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.*

*Határidő: 2024. január 29.  
Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **5/2024. (I.29.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Román Önkormányzata 2024. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

Határidő: 2024. január 29.  
Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

## **4. Napirendi pont**

### **Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása**

### **Hering Mária elnök:**

Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti elszámolással kapcsolatos határozati javaslatot:

*Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:*

- 1. megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2020. évig kapott általános működési támogatás maradványa 105.995,- Ft;*

*elfogadja, hogy fenti összegből 79.969,- Ft-ot használt fel a 2022. évi Karácsonyi és Mikulás napi ünnepség reprezentációs költségének járulékfizetési kötelezettségére;*

*a fel nem használt 26.026,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások (kivétel: tiszteletdíj és tartós kötelezettségvállalás) fedezetére fordítja.*

2. *megállapítja továbbá, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától kapott feladatalapú támogatás 2023. évben kapott támogatásának összege 400.000,- Ft volt;*

*elfogadja a fenti összegű támogatás felhasználását a határozat 1. és 2. számú mellékletében foglaltak szerint.*

*Határidő: 2024. január 29.*

*Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **6/2024. (I.29.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:

1. *megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2020. évig kapott általános működési támogatás maradványa 105.995,- Ft;*

*elfogadja, hogy fenti összegből 79.969,- Ft-ot használt fel a 2022. évi Karácsonyi és Mikulás napi ünnepség reprezentációs költségének járulék kötelezettségére;*

*a fel nem használt 26.026,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások (kivétel: tiszteletdíj és tartós kötelezettségvállalás) fedezetére fordítja.*

2. *megállapítja továbbá, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától kapott feladatalapú támogatás 2023. évben kapott támogatásának összege 400.000,- Ft volt;*

*elfogadja a fenti összegű támogatás felhasználását a határozat 1. és 2. számú mellékletében foglaltak szerint.*

*Határidő: 2023. január 30.*

*Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke*

További észrevétel, hozzászólás nem lévén, az Elnök – megköszönve a részvételt – az ülést 17.00 órakor bezárta.

Budapest, 2024. január 30.



**Hering Mária**  
elnök



**Hosu Constanta**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
ROMÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2023. évi költségvetése**

2/2024. (I.29.) ÚjbudaRÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	784 000	784 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	658 800	658 800	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>1 442 800</b>	<b>1 442 800</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS</b>				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	485 536	485 536	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>485 536</b>	<b>485 536</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	50 000	50 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	0	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	228 000	228 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	48 319	48 319	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	99 920	99 920	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>436 239</b>	<b>436 239</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ</b>				

4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	99 900	99 900	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>99 900</b>	<b>99 900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>	<b>2 464 475</b>	<b>2 464 475</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>2 464 475</b>	<b>2 464 475</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 774 824	1 774 824	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	97 151	97 151	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
	<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>				
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>	<b>2 271 975</b>	<b>2 271 975</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
10.	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	192 500	192 500	0	0
	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>	<b>2 464 475</b>	<b>2 464 475</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budapest, 2024. január 29.

  
 Hering Mária elnök





**3/2024. (I.29.) ÚjbudaRÖ határozat melléklete**

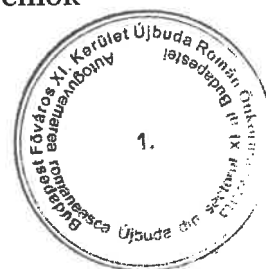
**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzatának  
2024. évi MUNKATERVE**

	<b>PROGRAM MEGNEVEZÉSE (megvalósításának tervezett időpontja)</b>	<b>Felhasználható összeg</b>	<b>Megvalósítás helyszíne</b>
1.	Hagyományosan megtartjuk a Tavaszköszöntő Mártyisor (márciuska) ünnepséget, melyen a gyermekekkel kézműves foglalkozást is tartunk (martisor készítése). Megvalósítás időpontja: március	200.000,- Ft	Albertfalvi Közösségi Ház  Budapest XI.
2.	Húsvéti ünnepség megtartása a XI. kerületi román gyermekek részére. Erre a gyermekekkel templomi énekekkel és versekkel készülünk. Megvalósítás időpontja: április	250.000,- Ft	Budapest XI., Román Ortodox Kápolna Budapest VII.
3.	Részt veszünk a nevezetes XIX. századi román személyiség megemlékezése alkalmából rendezett Gozdsu emléknapon a Kerepesi úti Nemzeti Sírkertben. Megvalósítás időpontja: április-május	40.000,- Ft	Budapest
4.	Hagyományos üvegfestő gyermektábor szervezünk a XI. kerületi román iskolások számára, melynek célja, hogy fejlessze a kreativitást, vizuális kultúrát, önálló munkavégzésre, alkotásra inspirálva őket. Emellett a román népszokásokat is megismerhetik és alkalmuk nyílik a román nyelv gyakorlására is. Az elkészült művekből kisebb kiállítást is tervezünk. Megvalósítás időpontja: június-augusztus	400.000,- Ft	Román Ortodox Kápolna Budapest VII.
5.	Anyországi kirándulást szervezünk a XI. kerületi román lakosság részére, ahol történelmi emlékeket, templomokat és múzeumokat látogatunk meg. Megvalósítás időpontja: március-december	800.000,- Ft	Románia: Szatmárnémeti, Nagybánya, Bikszád
6.	Belföldi kirándulást szervezünk a román családok részére múzeumlátogatással és hagyományőrző bográcsozással egybekötve. Megvalósítás időpontja: március-december	400.000,- Ft	Magyarország
7.	Az év folyamán az ünnepekhez kapcsolódóan hagyományos kézműves foglalkozásokat szervezünk a gyermekek részére. Megvalósítás időpontja: március-december	300.000,- Ft	Román Ortodox Kápolna, Albertfalvi Közösségi Ház
8.	Tánc és dalkört szervezünk a gyermekek részére, romániai vendég előadók bemutatásával, közreműködésével. Esetlegesen oktatás elindítása lehetséges. Megvalósítás időpontja: április-december	450.000,- Ft	Budapest

9.	A román nemzetiségű gyermekek számára Mikulás ünnepséget szervezünk, melyen szerény csomagot kapnak a verseket szavaló és énekelő résztvevő gyermekek. Megvalósítás időpontja: december	300.000,- Ft	Román Ortodox Kápolna, Albertfalvi Közösségi Ház
10.	Karácsonyi ünnepséget szervezünk a román családok számára. A rendezvényre különböző román nyelvű előadásokkal készülünk. A program keretében karácsonyi ajándékok helyben való elkészítésére is lesz lehetőség. Megvalósítás időpontja: december	450.000,- Ft	Román Ortodox Kápolna, Albertfalvi Közösségi Ház
11.	A hazai és külföldi kapcsolat keretén belül, valamint egyéb év közben felmerülő programokon való részvétel, utazás stb. (január-december)	300.000,- Ft	Magyarország Románia

Budapest, 2024. január 29.

Hering Mária  
elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
ROMÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2024. évi költségvetése**

5/2024. (I.29.) ÚjbudaRÖ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
<b>1.1.1</b>	Képviselők tiszteletdíja	924 000	924 000	0	0
<b>1.1.2</b>	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)</b>				
<b>1.2.1</b>	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
<b>1.2.2</b>	BKK bérletek	0	0	0	0
<b>1.2.3</b>	Utazási kölségtérítés	0	0	0	0
<b>1.2.4</b>	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
<b>1.2.5</b>	Megbízási díj	0	0	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	236 220	236 220	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>1 160 220</b>	<b>1 160 220</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS</b>				
<b>2.1</b>	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	308 720	308 720	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>308 720</b>	<b>308 720</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
<b>3.1.1</b>	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
<b>3.1.2</b>	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
<b>3.1.3</b>	Egyéb készletbeszerzés	80 000	80 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
<b>3.2.1</b>	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
<b>3.2.2</b>	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
<b>3.3.1</b>	Bérelti és lízing díjak	100 000	100 000	0	0
<b>3.3.2</b>	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
<b>3.3.3</b>	Egyéb szolgáltatások (rendezvény szervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	94 093	94 093	0	0
<b>3.3.4</b>	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
<b>3.4.1</b>	Belföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
<b>3.4.2</b>	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
<b>3.4.3</b>	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különbételek befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
<b>3.5.1</b>	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
<b>3.5.2</b>	Előzetesen felszámított ÁFA	63 780	63 780	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>447 873</b>	<b>447 873</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ</b>				

4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>15 000</b>	<b>15 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>	<b>1 931 813</b>	<b>1 931 813</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>1 931 813</b>	<b>1 931 813</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000	500 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	30 000	30 000	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
	<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>				
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>	<b>1 570 000</b>	<b>1 570 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Finanszírozási bevételek</b>				
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	361 813	361 813	0	0
	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>	<b>1 931 813</b>	<b>1 931 813</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budapest, 2024. január 29.

Hering Mária elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
ROMÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2024-2027. évi költségvetése**

1/a. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2024. évi eredeti előirányzat	2025. évi eredeti előirányzat	2026. évi eredeti előirányzat	2027. évi eredeti előirányzat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
<b>1.1.1</b>	Képviselők tiszteletdíja	924 000			
<b>1.1.2</b>	Választott tisztségviselők juttatásai				
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
<b>1.2.1</b>	Telefon magáncélú használata				
<b>1.2.2</b>	BKK bérletek	0			
<b>1.2.3</b>	Utazási költségtérítés				
<b>1.2.4</b>	Egyes meghatározott juttatás				
<b>1.2.5</b>	Megbízási díj				
<b>1.3</b>	Reprezentáció, üzleti ajándék	236 220			
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>1 160 220</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS</b>				
<b>2.1</b>	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	308 720			
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>308 720</b>	<b>69 750</b>	<b>69 750</b>	<b>69 750</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
<b>3.1.1</b>	Irodaszer, nyomtatvány				
<b>3.1.2</b>	Könyv, folyóirat beszerzés				
<b>3.1.3</b>	Egyéb készletbeszerzés	80 000			
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
<b>3.2.1</b>	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)				
<b>3.2.2</b>	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)				
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
<b>3.3.1</b>	Bérleti és lízing díjak	100 000			
<b>3.3.2</b>	Szállítási szolgáltatás				
<b>3.3.3</b>	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	94 093			
<b>3.3.4</b>	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)				
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
<b>3.4.1</b>	Belföldi kiküldetés	100 000			
<b>3.4.2</b>	Külföldi kiküldetés				
<b>3.4.3</b>	Reklám és propaganda kiadás				
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
<b>3.5.1</b>	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000			
<b>3.5.2</b>	Előzetesen felszámított ÁFA	63 780			
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>447 873</b>	<b>470 250</b>	<b>470 250</b>	<b>470 250</b>
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ</b>				

4.1	Támogatások visszafizetése				
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre				
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre				
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése				
5.3.	Immateriális javak				
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>15 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre				
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre				
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>	<b>1 931 813</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>
	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>1 931 813</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000			
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000			
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	30 000			
8.2	Egyéb működési célú bevételek				
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről				
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>	<b>1 570 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	361 813			
	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>	<b>1 931 813</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>

Budapest, 2024. január 29.

Hering Mária elnök







**Szakmai beszámoló**  
**2023. évi Önkormányzati Feladatalapú Támogatás elszámolásához**

6/2024. (I.29.) ÚjbudaRÖ határozat 2. sz. melléklete

1.

Újbuda Román Önkormányzata 2023. május 27-én a Budapest XI., Andor utca 4. szám alatti No Flanc Étteremben megtartotta hagyományörző Márciuska (Tavaszköszöntő), gyermeknapi és Anyák napi ünnepségét a XI. kerületi román családok részére, 16 fő részvételével.

A gyermekekkel, az ünnepekhez kapcsolódó kézműves foglalkozást követően, versekkel, szavalással köszöntötték az édesanyákat, végül közös énekléssel és kellemes beszélgetéssel zárták a programot.

2.

Újbuda Román Önkormányzata nyári kirándulást szervezett 2023. augusztus 17. és 20. között 6 fő XI. kerületi román lakos részére Gyulára.

A kirándulást, a Gyulai román családok és a XI. kerületi román családok ismerkedése és kapcsolattartásának építése alkalmából tartották.

Együtt látogatták meg a helyi Ortodox templomot ahol az ottani román családokkal ismerkedtek, misén voltak, utána dalcsoporton vettek részt. Meglátogatták a Gyulai Várat és a helyi könyvtárban informálódtak a román történelmi nevezetességekről.

Meglátogatták a Román Nicolae Balcescu Gimnázium és Általános Iskolát és Kollégiumot. Sok új román vonatkozású ismeretanyaggal, kellemes beszélgetésekkel és tele élményekkel zárták le a programot!

A szállás helyszíne Gyulán, a Gábor Áron u. 4. szám alatt volt.

Budapest, 2024. január 29.

**Hering Mária**  
elnök





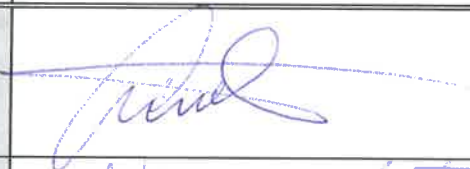
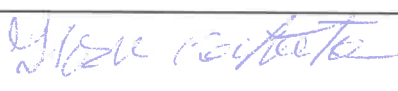


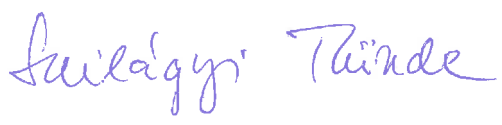
Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata  
Autoguvernarea românească Újbuda din sectorul XI al Budapestei  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Román** Önkormányzata  
rendes ülésén.

**Időpont:** 2024. január 29. (hétfő), 16<sup>30</sup> óra.

**Helyszín:** Bp. Főv. XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal, 1113 Budapest,  
Zsombolyai u. 4. számú épületének II. emelet 202-es tárgyalója.

	Név:	Aláírás:
1.	<b>Hering Mária</b> Elnök	
2.	<b>Hosu Constanta</b> Elnökhelyettes	
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző 	
	<b>dr. Lantos Ottó</b> Pénzügyi és Költségvetési Igazgató	—
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata  
Autoguvernarea românească Újbuda din sectorul XI al Budapestei  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

## MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Román Önkormányzata **2024. január 29-én** (hétfő) **16.30 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalóban megtartandó rendes ülésére.

### Napirendi pontok:

1. Az ÚjbudaRÖ 2023. évi költségvetésének módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Hering Mária elnök
2. Az ÚjbudaRÖ 2024. évi Munkatervének megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Hering Mária elnök
3. Az ÚjbudaRÖ 2024. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Hering Mária elnök
4. Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Hering Mária elnök

Budapest, 2024. január 24.

**Hering Mária s.k.**  
**elnök**

# ELŐTERJESZTÉS

## **Tisztelt Képviselőtársam!**

Az ÚjbudaRÖ 2024. január 29-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

### **1.napirendi ponthoz**

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a Hivatal pénzügyi munkatársának kimutatása alapján a 2023. évi költségvetésünk IV. negyedéves OTP banki kamatbevétele 20.319,- Ft volt, melyet december 29-i hatállyal szükséges bevételeznünk a tavalyi költségvetésünkbe.

Erre vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

### **2. napirendi ponthoz**

Mellékelem a januári egyeztetésünk alapján megbeszéltek szerint összeállított 2024. évi Munkaterv tervezetünket, melynek elfogadására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

A munkatervi programjaink költségvetésükre vonatkozóan szeretném felhívni a figyelmet arra, hogy mivel választási év van, ezért 2024-ben a költségvetésünknek csak időarányos felhasználása lehetséges, ami pontosítva azt jelenti, hogy az önkormányzati ciklus szeptember 30-ig tart, tehát csak a bevételeink 75 %-át használhatjuk fel.

### **3. napirendi ponthoz**

Tájékoztatlak Benneteket, hogy – a mellékelt, Hivatal jegyzője által jóváhagyott - levelet kaptunk a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságtól, melyben kéri, hogy legkésőbb január 30-ig küldjük meg a 2024. évi költségvetés tervezetünket, valamint az ahhoz kapcsolódó feladatokat.

Mellékelem továbbá a PKI által megküldött, várható költségvetési maradvány összege mellett feltüntetett egyéb, tavalyról áthúzódó kifizetések és tartós kötelezettségvállalások alapján felmerülő kiadásokról szóló adatszolgáltatást, mely összegeket szintén szükséges betervezni a 2024. évi költségvetésbe.

A levél alapján a 2024. évi költségvetésünket egyelőre az alábbi összegekkel lehet tervezni:

- 2023. évi várható pénzmaradványunk összege: 361.813,- Ft
- 2024. évi központi költségvetési működési támogatás összege: 1.040.000,- Ft
- PKI által javasolt OTP banki kamatbevétel: 30.000,- Ft
- Helyi Önkormányzati feladatalapú támogatás összege: 500.000,- Ft
- **Összesen: 1.931.813,- Ft**

Javasolom, hogy a 2024. évre is állapítsunk meg tiszteletdíjakat, melyről szóló határozatot viszont az idei választási évre tekintettel egyelőre csak a jelen választási ciklusig, azaz szeptember hónapig állapítunk meg.

A költségvetésben viszont a Tiszteletdíjak sorára a 12 havi összeget irányozzuk elő, mert az utolsó negyedévre fennmaradó összeg felosztásának arányáról és kifizetésének üteméről az új ciklus alakuló ülésén, új döntés meghozatalára lesz szükség.

Fentieknek megfelelően javasolom az alábbi tiszteletdíjak megállapítását:

Elnök részére: 47.000,- Ft/hó

Elnökhelyettes részére : 30.000,- Ft/hó

Fentiek alapján mellékelem az előzetesen megbeszéltek szerinti költségvetés tervezet, melynek elfogadására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

#### **4. napirendi ponthoz**

Az Újbuda Önkormányzatával 2019-ben (az új önkormányzati ciklus elején) megkötött és 2022-ben felülvizsgált Együttműködési megállapodás V. Pénzellátás fejezete szerint 2024. január 31-ig – határozat meghozatalával kell elszámolni a Polgármester és a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság felé, egyszer a 2020-ig felgyülemlett önkormányzati általános működési támogatás maradványáról, továbbá pedig a 2023. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról.

Az elmúlt évek gyakorlatának megfelelően a Hivatal pénzügyi munkatársával történt számla záradékolások és szükséges egyeztetések alapján megállapítottuk, hogy az ÚjbudaRÖ Önkormányzati támogatásának felhasználása 2023-ban az alábbiak szerint alakult:

A 2020. év végéig felhalmozott általános működési támogatás maradványának összege 105.995,- Ft volt, melyből tavaly a 2022. évi Karácsonyi és Mikulásnap ünnepség reprezentációs költségének járulékfizetési kötelezettségére 79.969,- Ft-ot használtunk fel.

A 2023. évi támogatás 400.000,- Ft volt, melynek teljes összegű felhasználását a mellékelt költségösszesítő lap és beszámoló tartalmazza.

Az elszámolás elfogadására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

Budapest, 2024. január 24.

**Hering Mária s.k.**  
elnök

# Előterjesztés 2. pontjához.

..... ÚjbudaRÖ határozat melléklete

## Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzatának 2024. évi MUNKATERV tervezete

	<b>PROGRAM MEGNEVEZÉSE (megvalósításának tervezett időpontja)</b>	<b>Felhasználható összeg</b>	<b>Megvalósítás helyszíne</b>
1.	Hagyományosan megtartjuk a Tavaszköszöntő Mártyisor (márciuska) ünnepséget, melyen a gyermekekkel kézműves foglalkozást is tartunk (martisor készítése). Megvalósítás időpontja: március	200.000,- Ft	Albertfalvi Közösségi Ház  Budapest XI.
2.	Húsvéti ünnepség megtartása a XI. kerületi román gyermekek részére. Erre a gyermekekkel templomi énekekkel és versekkel készülünk. Megvalósítás időpontja: április	250.000,- Ft	Budapest XI., Román Ortodox Kápolna Budapest VII.
3.	Részt veszünk a nevezetes XIX. századi román személyiség megemlékezése alkalmából rendezett Gozdu emléknapon a Kerepesi úti Nemzeti Sírkertben. Megvalósítás időpontja: április-május	40.000,- Ft	Budapest
4.	Hagyományos üvegfestő gyermektábort szervezünk a XI. kerületi román iskolások számára, melynek célja, hogy fejlessze a kreativitást, vizuális kultúrát, önálló munkavégzésre, alkotásra inspirálva őket. Emellett a román népszokásokat is megismerhetik és alkalmuk nyílik a román nyelv gyakorlására is. Az elkészült művekből kisebb kiállítást is tervezünk. Megvalósítás időpontja: június-augusztus	400.000,- Ft	Román Ortodox Kápolna Budapest VII.
5.	Anyaországi kirándulást szervezünk a XI. kerületi román lakosság részére, ahol történelmi emlékeket, templomokat és múzeumokat látogatunk meg. Megvalósítás időpontja: március-december	800.000,- Ft	Románia: Szatmárnémeti, Nagybánya, Bikszád
6.	Belföldi kirándulást szervezünk a román családok részére múzeumlátogatással és hagyományőrző bográcsozással egybekötve. Megvalósítás időpontja: március-december	400.000,- Ft	Magyarország
7.	Az év folyamán az ünnepekhez kapcsolódóan hagyományos kézműves foglalkozásokat szervezünk a gyermekek részére. Megvalósítás időpontja: március-december	300.000,- Ft	Román Ortodox Kápolna, Albertfalvi Közösségi Ház
8.	Tánc és dalkört szervezünk a gyermekek részére, romániai vendég előadók bemutatásával, közreműködésével. Esetlegesen oktatás elindítása lehetséges. Megvalósítás időpontja: április-december	450.000,- Ft	Budapest

9.	A román nemzetiségű gyermekek számára Mikulás ünnepséget szervezünk, melyen szerény csomagot kapnak a verseket szavaló és énekelő résztvevő gyermekek. Megvalósítás időpontja: december	300.000,- Ft	Román Ortodox Kápolna, Albertfalvi Közösségi Ház
10.	Karácsonyi ünnepséget szervezünk a román családok számára. A rendezvényre különböző román nyelvű előadásokkal készülünk. A program keretében karácsonyi ajándékok helyben való elkészítésére is lesz lehetőség. Megvalósítás időpontja: december	450.000,- Ft	Román Ortodox Kápolna, Albertfalvi Közösségi Ház
11.	A hazai és külföldi kapcsolat keretén belül, valamint egyéb év közben felmerülő programokon való részvétel, utazás stb. (január-december)	300.000,- Ft	Magyarország Románia

Budapest, 2024. január

előterjesztés 3. pontjához

I-42/2/2024.



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai  
Polgármesteri Hivatal**  
**PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG**  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Iktatószám: III- 45 - 11 /2023.

Tárgy: Adatkérés  
Telefon: 9063

Ügyintéző: Polácska Györgyi

**Valamennyi Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke részére**

Helyben

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

A 2024. évi költségvetés tervezetét az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23-26.§-ban foglalt tartalommal, az ott meghatározott bontásban kell elkészíteni. A költségvetési bevételeket és kiadásokat előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, államigazgatási feladatok szerinti bontásban kell tervezni.

A nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetés tervezetének elkészítéséhez kérem a feladatokat, a kapcsolódó várható bevételeket és kiadásokat meghatározni a mellékelt tervezési útmutató szerint. A bevételeket és kiadásokat az 1. melléklet szerinti részletezettséggel kell tervezni.

A bevételek tervezésénél *Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklete* alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatok **működési támogatás fajlagos összege 2024. évre: 520.000,-Ft**, amennyiben a településen az adott nemzetiséghez tartozók száma meghaladja az 50 főt, akkor az a nemzetiségi önkormányzat a fajlagos összeg 200%-ára jogosult.

A központi költségvetésből kapott működési támogatás a **2024. január 20-án Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** honlapján (<https://bgazrt.hu/tamogatások/nemzetisegi-tamogatások>), illetve a Cigány Önkormányzat esetében az *EMET* honlapján közzétételre kerül.

Tájékoztatjuk, hogy Újbuda Önkormányzata Képviselő Testülete által 2023.12.14-én elfogadott 2024. évi költségvetési rendelete alapján a nemzetiségi önkormányzatoknak egységesen 500 000 Ft feladatalapú támogatást nyújt.

Kérem a fentiek szerint elkészített költségvetés tervezetet a megküldött Ütemtervben foglalt határidők betartásával 2024. január 30-ig a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságra egyeztetés céljából megküldeni szíveskedjen.

A tervezésnél a várható költségvetési maradványt és más szervezetektől várt bevételeket is számításba kell venni. A várható költségvetési maradványról szóló kimutatást a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság nemzetiségi ügyintézői legkésőbb 2024. január 10-ig megküldik az Önök részére.

A tervezéssel kapcsolatos felmerülő kérdések, problémák megoldásában a nemzetiségi titkár és a PKI nemzetiségi ügyintézői nyújtanak segítséget:

- Murányi Mónika – Cigány, Szlovák, Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
- Sárdi Szilvia - Bolgár, Román, Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
- Szilvás Katalin - Görög, Német, Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
- Polácska Györgyi - Horvát, Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
- Oláhné Tancos Éva – Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat
- Blahó Mária – Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat


Budapest, 2023. december 18.

Tisztelettel:

  
Dr. Lantos Ottó  
igazgató



Jóváhagyom:

  
Vargáné dr. Kremzner  
Zsuzsanna  
jegyző



Mellékletek: 1. melléklet 2024. évi költségvetés  
1/a melléklet 2024. évi és az azt követő 3 év költségvetése





**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai  
Polgármesteri Hivatal  
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.**

Iktatószám: III- 24 - 1 /20....

Tárgy: Várható maradvány  
Telefon: 9063

Ügyintéző: Polácska Györgyi  
Sárdi Szilvia

**Hering Mária Újbuda Román Önkormányzata Elnöke részére**

Helyben

Tisztelt Elnök Asszony!

Kérjük, a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetés tervezetének elkészítésénél az alábbi adatokat a költségvetésbe betervezni!

**Várható költségvetési maradvány:**

<b>Újbuda Román Önkormányzata</b>	<b>361.813,- Ft</b>
-----------------------------------	---------------------

**2023. évről áthúzódó kifizetések miatti kötelezettségvállalások:**

2.1 Munkáltatót terhelő járulékok és SZOCHO  
(2023.12. hó reprezentáció után) 101.000,- Ft

**Elektronikus aláírás miatt**

5.1 Informatikai eszközök beszerzése, létesítése (NISZ) 15.000,- Ft

**Minden évben rendszeresen felmerülő kiadások:**

3.3.3 Egyéb szolgáltatások (OTP számlavezetési díj) 28.000,- Ft

3.5.1 Egyéb dologi kiadások (késedelmi kamat, tagdíj) 10.000,- Ft

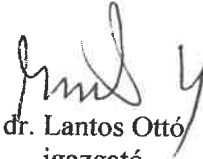
**Minden évben rendszeresen felmerülő bevétel:**

8.1 Kamatbevétel 30.000,- Ft

Kérem a fentiek szerint elkészített költségvetés tervezetet a megküldött Ütemtervben foglalt határidők betartásával 2024. január 30-ig a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságra egyeztetés céljából megküldeni szíveskedjen.

Budapest, 2024. január 08.

Tisztelettel:

  
dr. Lantos Ottó  
igazgató

TERVEZET

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
ROMÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2024. évi költségvetése**

..... ÚjbudaRÖ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	924 000	924 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)</b>				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	236 220	236 220	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>1 160 220</b>	<b>1 160 220</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS</b>				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	308 720	308 720	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>308 720</b>	<b>308 720</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	80 000	80 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	100 000	100 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	94 093	94 093	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különbéle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	63 780	63 780	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>447 873</b>	<b>447 873</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ</b>				

4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>15 000</b>	<b>15 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>	<b>1 931 813</b>	<b>1 931 813</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>1 931 813</b>	<b>1 931 813</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000	500 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	30 000	30 000	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>	<b>1 570 000</b>	<b>1 570 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	361 813	361 813	0	0
	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>	<b>1 931 813</b>	<b>1 931 813</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
ROMÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2024-2027. évi költségvetése**

1/a. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2024. évi eredeti előirányzat	2025. évi eredeti előirányzat	2026. évi eredeti előirányzat	2027. évi eredeti előirányzat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	924 000			
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai				
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)</b>				
1.2.1	Telefon magáncélú használata				
1.2.2	BKK bérletek	0			
1.2.3	Utazási költségtérítés				
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás				
1.2.5	Megbízási díj				
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	236 220			
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>1 160 220</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS</b>				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	308 720			
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>308 720</b>	<b>69 750</b>	<b>69 750</b>	<b>69 750</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány				
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés				
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	80 000			
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)				
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)				
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	100 000			
3.3.2	Szállítási szolgáltatás				
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	94 093			
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)				
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	100 000			
3.4.2	Külföldi kiküldetés				
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás				
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000			
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	63 780			
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>447 873</b>	<b>470 250</b>	<b>470 250</b>	<b>470 250</b>
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ</b>				

4.1	Támogatások visszafizetése				
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről				
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről				
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése				
5.3	Immateriális javak				
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>15 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről				
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>1 931 813</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>1 931 813</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000			
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000			
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	30 000			
8.2	Egyéb működési célú bevételek				
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről				
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>1 570 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	361 813			
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>1 931 813</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>

előterjesztés k. pályához

**Költségösszesítő lap**  
**2023. évi Önkormányzati Feladatalapú Támogatáshoz**

Támogatás összege: 400.000,- Ft

..... ÚjbudaRÖ határozat 1. sz. melléklete

Sor-szám	Tárgy	Szállító	Számlaszám/ Szerződésszám/ Egyéb azonosító szám	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1	terembérlet rendezvényhez márciuska, anyák napja, gyermeknap	HOL Kft.	SEASA 8533174	98 000	11 820
2	szállásdíj (gyulai kirándulás 2023.08.17-20)	Dávid Zsolt Attila	DZSOL-2023-166	190 000	190 000
3	étel-, és italfogyasztás (gyulai kirándulás 2023.08.17-20)	Opra Erik E.V.	NL6SA4437722	101 180	101 180
4	reprezentáció utáni szocho	Nemzeti Adó- és Vámhivatal	2023/149094	45 000	45 000
			<b>Összesen:</b>	<b>486.180,-</b>	<b>400.000,-</b>

**Szakmai beszámoló**  
**2023. évi Önkormányzati Feladatalapú Támogatás elszámolásához**

..... ÚjbudaRÖ határozat 2. sz. melléklete

1.

Újbuda Román Önkormányzata 2023. május 27-én a Budapest XI., Andor utca 4. szám alatti No Flanc Étteremben megtartotta hagyományörző Márciuska (Tavaszköszöntő), gyermeknapi és Anyák napi ünnepségét a XI. kerületi román családok részére, 16 fő részvételével.

A gyermekekkel, az ünnepekhez kapcsolódó kézműves foglalkozást követően, versekkel, szavalással köszöntötték az édesanyákat, végül közös énekléssel és kellemes beszélgetéssel zárták a programot.

2.

Újbuda Román Önkormányzata nyári kirándulást szervezett 2023. augusztus 17. és 20. között 6 fő XI. kerületi román lakos részére Gyulára.

A kirándulást, a Gyulai román családok és a XI. kerületi román családok ismerkedése és kapcsolattartásának építése alkalmából tartották.

Együtt látogatták meg a helyi Ortodox templomot ahol az ottani román családokkal ismerkedtek, misén voltak, utána dalszopronon vettek részt. Meglátogatták a Gyulai Várat és a helyi könyvtárban informálódtak a román történelmi nevezetességekről.

Meglátogatták a Román Nicolae Balcescu Gimnázium és Általános Iskolát és Kollégiumot. Sok új román vonatkozású ismeretanyaggal, kellemes beszélgetésekkel és tele élményekkel zárták le a programot!

A szállás helyszíne Gyulán, a Gábor Áron u. 4. szám alatt volt.